



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY
REQUIREMENT / CE DOCUMENT CONTIENT
DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Electrical & Electronics Products Division
L'Esplanade Laurier
East Tower, 4th floor,
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet CBSA, CCTV AT JEAN-LESAGE AIRPORT CBSA, CLOSE CIRCUIT TELEVISION (CCTV) SYSTEM AT JEAN LESAGE INTERNATIONAL AIRPORT	
Solicitation No. - N° de l'invitation 47419-189043/B	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client 1000339042	Date 2020-11-26
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HN-467-79230	
File No. - N° de dossier hn467.47419-189043	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Standard Time EST on - le 2020-12-10 Heure Normale de l'Est HNE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Dubé, Robert	Buyer Id - Id de l'acheteur hn467
Telephone No. - N° de téléphone (613) 296-1526 ()	FAX No. - N° de FAX (613) 943-7620
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
47419-189043/B
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47419-189043

Amd. No. - N° de la modif.
002
File No. - N° du dossier
hn467.47419-189043

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

MODIFICATION #002

Cette modification vise à :

- A) Répondre aux questions de l'industrie; et
- B) Apporter des révisions et/ou clarifications à la demande de proposition (DDP).

Voir la modification #001 pour les questions et réponses No.1 à No.15.

A) QUESTIONS #16 À #18 DE L'INDUSTRIE:

QUESTION 16:

Dans la DDP, dans la liste des caméras à fournir, il est souvent demandé une résolution native entre 1.17 et 1.43MP. Quelle est la pertinence d'une telle demande, alors qu'il est de plus en plus rare de trouver des fabricants offrant des résolutions natives si base, rendant les produits désuets. Comme la résolution des caméras plus performante peut être programmée à la baisse lors de l'installation, cette demande est désuète.

Serait-il possible de retirer cette demande de la DDP ou plutôt de la modifier afin de permettre une résolution native différente advenant une programmation de résolution d'enregistrement de 1.3MP tel que demandé ?

RÉPONSE 16:

Veuillez-vous référer à la réponse de la question 18.

QUESTION 17:

Le modèle de moniteur de 42 pouces demandé n'est plus disponible. La plupart des moniteurs de qualité commerciale ne semblent pas être de la taille requise de 42 pouces. Les spécifications seront-elles modifiées pour permettre un écran de 43 pouces?

RÉPONSE 17:

Des moniteurs de qualité égale ou supérieure, avec une variance de plus ou moins 4 pouces et entièrement compatible avec la solution de gestion vidéo peuvent proposés.

QUESTION 18:

Nous demandons clarification à ce qui suit :

Dans l'appendice A – Spécifications Techniques TVCF

À la section 6. Spécifications pour Caméra, il est mentionné ce qui suit dans la description des spécifications de plusieurs caméras (6.3, 6.4, 6.5 et 6.6).

“Résolution native : La caméra doit avoir une résolution d'image native comprise entre 1.17MP et 1.43MP.”

À la section 3 de la même annexe, il y a une incohérence aux points suivants :

3.1.2. A titre indicatif, environ cent neuf (109) caméras seront connectées à la solution de commutateur d'accès de la salle serveur:

3.1.2.1. Environ soixante-treize (73) d'entre eux seront des caméras fixes de 2MP,

3.1.2.2. Vingt-huit (28) caméras fixes 5MP,

Solicitation No. - N° de l'invitation
47419-189043/B
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47419-189043

Amd. No. - N° de la modif.
002
File No. - N° du dossier
hn467.47419-189043

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

3.1.2.3. Huit (8) caméras sont des PTZ 1 MP alimentées par un injecteur "High POE"(POE+).

Comme la majorité des caméras ayant une résolution native entre 1.17 et 1.43MP sont discontinu ou sur le point de l'être et qu'une caméra aillant une résolution Native supérieure puisse être programmé de sorte à enregistrer dans une résolution de 1.3MP, serait-il possible de proposer des modèles de caméra aillant des résolutions native différentes de celle mentionnée?

Réponse 18:

À la suite d'une consultation au sujet des spécifications techniques avec le responsable de notre laboratoire, les fiches 6.3, 6.4 et 6.5 ont été modifiées. Veuillez-vous référer aux révisions du document de la DDP en B) ci-dessous.

B) Apporter les révisions et/ou clarifications suivantes à la demande de proposition (DDP) :

1- À l'annexe A - Énoncé des travaux (EDT), sous 5. TÂCHES :

5. TÂCHES

L'entrepreneur doit fournir, installer, câbler, connecter, programmer et démarrer l'équipement décrit dans le présent EDT conformément aux caractéristiques précisées à l'appendice A – Spécifications techniques TVCF et conforme aux directives d'installation de chaque fabricant, comprenant toutes les pièces, composants, systèmes, logiciels et accessoires requis.

INSÉRER:

L'entrepreneur doit fournir le logiciel de la dernière version de Genetec Security Center Omnicast modèle "Enterprise", pour le système de gestion vidéo (SGV).

a) Le système doit fonctionner sur la dernière version de Genetec Security Center Omnicast modèle "Enterprise".

b) Toutes les licences nécessaires à la pleine fonctionnalité du système de TVCF doivent être fournies, installées et configurées par l'entrepreneur. Cela comprend, mais sans s'y limiter, les connexions de caméra, la licence de base, les connexions de caméra de basculement, etc.

c) Toutes les licences doivent être valides pour la durée de la période de garantie demandée dans l'énoncé des exigences.

L'entrepreneur devra fournir la documentation et les dessins d'atelier concernant l'installation et il devra former le personnel à l'utilisation du système TVCF, tel que décrit dans le présent document.

2- Veuillez noter les modifications suivantes (surlignées en jaune) à l'appendice A – Spécifications techniques TVCF de l'annexe A – Énoncé de travaux :

5. Résumé d'équipement

Référence dans le document	Référence #	Quantité
6.2 - Caméra intérieure PTZ 1MP, Large plage dynamique	Z-1-60-x40/W5	8
6.3 - Caméra intérieure HDTV 1080p grand angle, avec format de couloir	D-1.3-95-75:Co/VD	1
6.4 - Caméra intérieure 1.3MP grand angle, anti vandale	D-1.3-95-75/VD	24
6.5 - Caméra intérieure 1.3MP grand angle, anti vandale, avec audio	D-1.3-95-75:Au/VDM30	5

Solicitation No. - N° de l'invitation
47419-189043/B
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47419-189043

Amd. No. - N° de la modif.
002
File No. - N° du dossier
hn467.47419-189043

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

6.6 - Caméra d'angle intérieure 1.5MP, Anti vandale, Source Infrarouge	C-1.5-120:I0/V	5
6.7 - Caméra intérieure 2.1MP, Anti vandale	D-2.1-100/V	23
6.8 - Caméra intérieure 2.1MP, Anti vandale, très Large plage dynamique, Format couloir	D-2.1-100:Co/VW5	5
6.9 - Caméra intérieure 2.1MP, Anti vandale, très Large plage dynamique	D-2.1-100/VW5	2
6.10 - Caméra intérieure 2.1MP, Anti vandale, Format couloir	D-2.1-100:Co/V	7
6.11 - Caméra extérieure 2.1MP, Anti vandale	D-2.1-100/VE	1
6.12 - Caméra intérieure 5.3MP, Anti vandale	D-5.3-95/V	19
6.13 - Caméra intérieure 5.3MP, Anti vandale, Format couloir	D-5.3-95:Co/V	9
7.1 - Dispositif Clavier/Joystick 3 axes pour vidéo surveillance	JOY-I:U	1
8.1 - Clavier, moniteur et souris au format baie	KMM/VGA-USB	1
8.2 - Commutateur KVM à travers réseau, au format baie	KVM:C8/VGA-USB-RJ45	1
9.1 - Moniteur 24 pouce pour station de visualisation	UI-MNT:24D/FHD	2
9.2 - Moniteur 27 pouce pour station de visualisation	UI-MNT:27D/FHD	2
9.3 - Moniteur 32 pouce pour station de visualisation	UI-MNT:32D/FHD	1
9.4 - Moniteur 42 pouce pour station de visualisation - 4K	UI-MNT:42W/4K	7
10.1 - Solution de distribution d'alimentation	PDS-R/16	1
11.2 - Serveur Gestion vidéo de Secours	SRV-R-S:MF	1
11.3 - Serveur Gestion vidéo / Serveur Enregistrement Vidéo de Secours	SRV-R-L:MRF/R5-21.8TB	1
11.4 - Serveur d'Enregistrement vidéo	SRV-R-L:R/R6-43.6TB	3
12.1 - Protection des surtensions 120kA	SUR-U/120	1
13.1 - Solution de commutateur(s) secondaire(s) de réseau	SWT-R:E/Po	1
13.2 - Solution résiliente de commutateur(s) coeur de réseau	SWT-R:C/2S	1
14.1 - ASI moyen au format tour pour station de visualisation et équipements TI	UPS-T:WST1.5	5
14.2 - ASI Modulaire redondant de très large puissance	UPS-RM:H16	1
15.2 - 16 images - Station client de visualisation pour bureau	VST-D-G2:CV/16H	1
15.3 - 32 images - Station client de visualisation pour bureau	VST-D-G4:CV/32H	1
15.4 - 32 images – Station client de visualisation pour bureau - 4 sorties vidéo 4K	VST-D-G24K:CV/32H	2
15.5 - 64 images – Station client de visualisation pour bureau - 4 sorties vidéo 4K	VST-D-G44K:CV/64H	1

6.3 Caméra intérieure **HDTV 1080p** grand angle, avec format de couloir

Référence: D-1.3-95-75:Co/VD		Référence du document du soumissionnaire (nom du document, la page, et le numéro de paragraphe)
Boîtier de protection	<ul style="list-style-type: none"> La caméra doit être protégée contre le sabotage. La caméra doit être logée dans un boîtier de type dôme et solidement fixée. 	
Environnement	La caméra doit être protégée contre les poussières et les liquides. Seuls les boîtiers conformes approuvés par le constructeur pourront être considérés comme acceptables.	
Anti vandale	La caméra doit être protégée contre le sabotage et le vandalisme. La caméra doit être classée IK10 ou mieux.	
Champ de vision horizontal	<ul style="list-style-type: none"> La caméra doit pouvoir fournir un champ de vision horizontal maximal compris entre 97 et 113 degrés. 	
Mise au point	La caméra doit posséder la mise au point à distance.	
Cadence des images (IPS)	La caméra doit pouvoir avoir une cadence d'au moins 30 images par seconde à la résolution minimale précisée ci-dessus.	
Vision nocturne	La caméra doit être une vraie caméra jour/nuit en possédant un filtre IR mécanique.	
Résolution native	La caméra doit avoir une résolution d'image native comprise entre 1.17MP et 1.43MP.	
Zoom optique	La caméra doit offrir un zoom optique d'au moins 2X	
Couloir	La caméra doit pouvoir supporter la rotation d'image de 0, 90, 180 et 270 degrés. La caméra doit être installée et configurée pour être en mode couloir où l'orientation est de type « portrait » vertical.	
Exemple	Des Caméra de type AXIS Q3515-LV 9mm ou équivalent peuvent être utilisées.	

6.4 Caméra intérieure 1.3MP grand angle, anti vandale

Référence: D-1.3-95-75/VD		Référence du document du soumissionnaire (nom du document, la page, et le numéro de paragraphe)
Boîtier de protection	<ul style="list-style-type: none"> La caméra doit être protégée contre le sabotage. La caméra doit être logée dans un boîtier de type dôme et solidement fixée. 	
Environnement	<ul style="list-style-type: none"> La caméra doit être protégée contre les poussières et les liquides. Seuls les boîtiers conformes approuvés par le constructeur pourront être considérés comme acceptables. 	
Anti vandale	La caméra doit être protégée contre le sabotage et le vandalisme. La caméra doit être classée IK10 ou mieux.	
Champ de vision horizontal et vertical	<p>En mode 4:3</p> <ul style="list-style-type: none"> La caméra doit pouvoir fournir un champ de vision horizontal maximal compris entre 25 et 90 degrés. La caméra doit pouvoir fournir un champ de vision vertical maximal compris entre 19 et 65 degrés. 	
Mise au point	La caméra doit posséder la mise au point à distance.	
Cadence des images (IPS)	La caméra doit pouvoir avoir une cadence d'au moins 30 images par seconde à la résolution minimale précisée ci-dessus.	
Vision nocturne	La caméra doit être une vraie caméra jour/nuit en possédant un filtre IR mécanique.	
Résolution native	La caméra doit avoir une résolution d'image native comprise entre 1.17MP et 1.43MP.	
Zoom optique	La caméra doit offrir un zoom optique d'au moins 2X	
Exemple	Des Caméra de type PANASONIC WV-S2511LN ou équivalent peuvent être utilisées.	

6.5 Caméra intérieure 1.3MP grand angle, anti vandale, avec audio

Référence: D-1.3-95-75:Au/VDM30		Référence du document du soumissionnaire <small>nom du document, la page, et le numéro de paragraphe)</small>
Boîtier de protection	<ul style="list-style-type: none"> La caméra doit être protégée contre le sabotage. La caméra doit être logée dans un boîtier de type dôme et solidement fixée. 	
Environnement	<ul style="list-style-type: none"> La caméra doit être protégée contre les poussières et les liquides. Seuls les boîtiers conformes approuvés par le constructeur pourront être considérés comme acceptables. 	
Anti vandale	La caméra doit être protégée contre le sabotage et le vandalisme. La caméra doit être classée IK10 ou mieux.	
Champ de vision horizontal et vertical	<ul style="list-style-type: none"> La caméra doit pouvoir fournir un champ de vision horizontal maximal compris entre 125 et 135 degrés. La caméra doit pouvoir fournir un champ de vision vertical maximal compris entre 90 et 100 degrés. 	
Mise au point	La caméra doit posséder la mise au point à distance.	
Cadence des images (IPS)	La caméra doit pouvoir avoir une cadence d'au moins 30 images par seconde à la résolution minimale précisée ci-dessus.	
Vision nocturne	La caméra doit être une vraie caméra jour/nuit en possédant un filtre IR mécanique.	
Résolution native	La caméra doit avoir une résolution d'image native comprise entre 1.17MP et 1.43MP.	
Zoom optique	La caméra doit offrir un zoom optique d'au moins 2X	
Audio	Les caméras doivent avoir au moins une entrée audio qui utilise une fiche standard de 3.5mm pour qu'un microphone puisse être connecté à la caméra et recevoir un signal audio.	
Microphone	<ul style="list-style-type: none"> Le microphone peut être intégré ou externe monté au plafond ou au mur La sortie du microphone doit être compatible avec l'entrée audio de la caméra. Le microphone doit être unidirectionnel avec direction réglable. Le microphone doit avoir une sensibilité d'au moins -35db à environ 1kHz. Le microphone doit avoir un rapport signal sur bruit d'au moins 60db. Le microphone doit avoir une réponse en fréquence d'au moins 300 Hz à 10 kHz. 	
Exemple	Des Caméra de type AXIS P9106-V avec AXIS T6112 ou équivalent peuvent être utilisées.	

Solicitation No. - N° de l'invitation
47419-189043/B
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47419-189043

Amd. No. - N° de la modif.
002
File No. - N° du dossier
hn467.47419-189043

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

**TOUTES LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DE LA DEMANDE DE PROPOSITION
DEMEURENT INCHANGÉS**